

Skifte 1799 ungarl Simon Siursen (1754 - 1799) Torvholmen 1798-99) (Data:064pl4a)
(Skreve på innlimt Stempla Papir ved autorisasjon av protokollen foran og bak:
No.3C:7 - 1799- Een Rigsdaler)

Transkribert med liten bokstav i substantiv, aa til å og w til v.
Penger i parantes Rigsdaler-mark-skillig (1rd.=6m.=96sk.)
Vekt: vog -bismerpund-mark (1vog=3Bpd.=72ms.)

Lauritz Weidemand

af Kongen beskikket og forige Sorenskriver over Søndre Søndmør

Gjør Vitterlig at Aar 1799

torsdagen den 1ste augusti blev skifteretten sadt på tingstedet Kielsund udi Lensmand Legangers huus, til behandling af skiftet efter bortdøde ungarl Simon Siursen på pladsen Flåvær af Nærøe Skibreede.

Nærværende som vidner de 2de eedsorne laugrettesmend Otte Olsen og Gregorius Johnsen Kvalsvig.

Vider var og nærværende på arvingernes vegne Peder Siursen Lillebøe, der var vedtaget og ligheden at omforhandle den forløbne registerings forretning som medtages sålydende:

ANNO 1799 den 1ste. Aug. blev skifte foretaget efter Simon Siursen til deeling mellom den afdødes efterladte 2de sødskener Sc:

1. Broderen Lars Siursen gift og boer i skibsrede på Klammelholm ? På hans vegne var nærværende Peder Siursen (Lillebøe ?).
2. Søsteren Stevline Siursdatter gammel 49 år, formynder Peder Siursen Lillebøe.

Nærværende som vurderingsmænd Erik Kleppe og Ole Poulsen (Kielsund ?)

Jernfang:

1 øx	(0-3-0)	1 buesaug	(0-1-8)
1 stornaver	(0-0-6)	1 slethøvel med tand	(0-0-6)
2 spadegrav	(0-0-14)	1 hakkegrav	(0-0-8)
1 kiste med lås	(0-2-0)	1 bomme med lås	(0-1-0)
1 eegekip	(0-0-6)	1 gammel furu halvtønde	(0-0-4)
1 do. trantønde	(0-1-0)		

Gangklæder:

1 mørkegråe vadmels trøye uden foder med hegter	(0-4-0)
1 blå vadmels do. med do.	(0-4-8)
1 lysegrå do.	(0-5-8)
1 sort nye vadmels do.	(0-5-0)
1 hvid vadmels do.	(0-5-0)
1 blå vadmels do.	(0-5-8)
1 gråe nye vadmels buxe med et hægter	(0-3-0)
1 sort vadmels do. med 2 hægter	(0-3-0)
1 sort vadmels do. med knapfer i -----	(0-2-0)
1 do. sort	(0-1-8)
1 blåe vadmels do.	(0-2-0)
(Skade i nedre kant av sida)	Transport (9-1-8)

1 gammel stoffes brystdug (0-0-6)

1 liden klaverdugs buxe	(0-2-0)
1 nye strijskjorte	(0-3-0)
1 do.	(0-2-0)
1 do.	(0-2-8)
1 par hoser med blå fylling	(0-1-4)
1 par do. med grønne do.	(0-1-6)

(Videre der taksten er borte)

1 lysegråt do. med blå , 1 par do. , 2 do. var af hver sort , 1 par grå hoser , 1 par hvide vanter , 1 par gråe do. , 1 par do. , 1 skindhæt , 11ms. rye garn , 10 do. runggarn , 2 røde huer , 1 grå do. , 1 roset do. , 1 lærreds skiorte , 1 halv skiorte , 1 rødrosset skørt , 1 blårosset , 1 par skoe , 1 par do. , 1 nye for-- , reede ----- sølv----- (sideslutt skada) (også neste sidestart er skada)--- hornet koe Spangerej -----

----- fiskevarer	(73-5-0)
----- solgt i Bergen --- vog	(4-0-0)
---fisk	(0-4-10)
----- afgår i fragt og	
----- deraf 12sk. altså igjen	(4-3-14)
Som er leverede den afdødes rekning.	

Boets Gield og Afgang: Rønneberg

Såe sked udi huuseåboden:	Til stuen:	Til fiøsen og laden:
4 tylter hun af 3m.	(2-0-0)	2 tylt hun (1-0-0)
8 voger næver a. 1m.8sk.	(2-0-0)	6 skoeter (0-1-8)
2 skoeter	(0-1-0)	6 voger næver (1-3-0)
4 finere do.	(0-1-8)	3 dags arbejde for 2 mænd (1-3-0)
8 torvkroger	(0-0-8)	12 torvolkskroger (0-0-12)
3 dagers arbejde for 2 mand	(1-3-0)	Til nøstet (4-0-0)
Tilsammen		(15-2-4)
Hr. Rønneberg for landskyld 1799		(2-0-0)
for ---- varer		(2-3-0)
for ----- fæstning Synneve -----	løbende til	(13-0-0)
----- ræsten af de reede penger -----	års løn	(6-0-0)
(skade på protokollen)	Er	(38-5-4)
(noko tekst går ut)		

År 1799 fredagen den 13de september blev skifteretten sadt på tingstædet for Røvde skibrede i Kielsund i overværelse edsorne vidner de 2de mænd Gregorius Johnsen og Ole Olsen Kvalsvig; Hvor da dette skifte efter Simon Siursen Flåvær blev aflæst sådan endelig slutning og deeling. Boets formue består udi:

1. De den 2. julj 1799 registerede løsøre effecter, som ved offentlig auction den 24. augl. 1799 ere bortsolgt til høystbydende for summen (33-0-9)
 2. De sammetiid i boet fundne reede penger som hos incassator Hr. Landmark er bevarede (45-0-0)
 3. For de i Bergen forhandlede stervboet tilhørende fiskevarer, som er leveret afdødes fæsting Synneve Pedersdatter (4-3-14)
- Tilsammen Boets Masse (82-4-7)

Derimod er boet behæftet med følgende specierede: at og vedtagen gield:

1. Til Sr. Christopher Rønneberg for huusåboden (15-2-4)

Landskyld for 1799 (2-0-0) Er (17-2-4)

2. Til afdødes fæstning Synneve Pedersdatter for tilgodehavende reede penger 13rd. og tilkommende tienesteløn 6rd. Er (19-0-0)

3. Til Incassator Hr. A.Landmark, for udlagde penge til gravfæstelsen 2rd.3m. Incassations sall. for de solgte løsøre (1-1-14) Er (3-4-14)

Tilsammen Boets Gield (40-1-2)

Igien beholden Boe (42-3-5)

Hvoraf skifteforvalteren tilkommer sallarium (0-2-9)

1/3 procento til revisions contoirets casse (0-0-14)

Mænds stedeværelse til Fogden (0-2-0)

Til lensmanden for hans hielp med registreringen (0-1-8)

For udlæget i skifte vider sallarium (1-1-0)

Stemplet papiir til beskrivelsen (0-1-8)

Skiftetbrevets beskrivelse (2-0-0)

For den skifteacten vedligende auctions forretningen (4-1-14) Er (8-5-5)

Bliver til Arv (33-4-0)

som tilfalder (*sideslutt skada = uleselig*) (*Udlæg - neste side*)

Thi bliver herved:

1. Til skifteretten for tilkommende otte Rigsdaler fem Dansk mark og fem skilling.
Udlagt: Hos incassator Hr. Andreas Landmark af boets reede penger, fuldt udlæg (8-5-5)
 2. Til incassator Hr. Andreas Landmark for tilkommende 3rd.4m.14sk. efter beregning. Udlagt: hos sig selv af modtagne boets penge at tage (3-4-14)
 3. Til afdødes fæstning Synneve Pedersd. for tilkommende 19rd. efter beregning.
Udlagt: De hende overleverede boets reede pege (4-3-14)
Af de hos A.Landmark værende boets reede penge (14-2-2) Er. (19-0-0)
 4. Til Sr. Christopher Rønneberg for tilkommende 17rd.2m.4sk. efter beregning No.1.
Udlagt: Af de hos incassator Hr.A.Landmark værende boets reede midler at tage (17-2-4)
 5. Til afdødes broder Lars Siursen for tilkommende broderarv 22rd.2m.10,2/3sk. efter beregning litr. A. Udlagt:
Af auctions pengene hos incassator Hr.A.Landmark at tage fuldt udlæg den 2. octbr. førstkommende (22-2-10,2/3)
 - No.6. Til afdødes søster Stevline Siursdatter for tilkommende broderarv efter beregning litr. B. 11rd.1m.5,1/3sk. Udlagt:
Af de hos incassator Landmark værende boets reede penge (0-3-7)
og af auctionspengene hos do. den 2.octbr.1799 (10-3-14,1/3)
Som er fuldt udlæg (11-1-5,1/3)
- Og når disse forskjellige udlægge, sammenlægges, så udkommer til bevis ene rigtig lodning Boets fulde Masse (82rd.-4m.-7sk.)
Hvormed dette Arveskifte er rigtig tilendebragt *LWeidemann sign.*

---0---

(NB. Den forsikring om rett avrekning kan betvilast då f.eks. utgifter ved auksjonen er med både i sorenskrivaren sin skifte-omkostning og utlikna spesielt til incassator, ellers kan kjøpmenneme sine rekningar og krav frå dei privilegerte virke urimelige)
Inge Remøy April-2001.